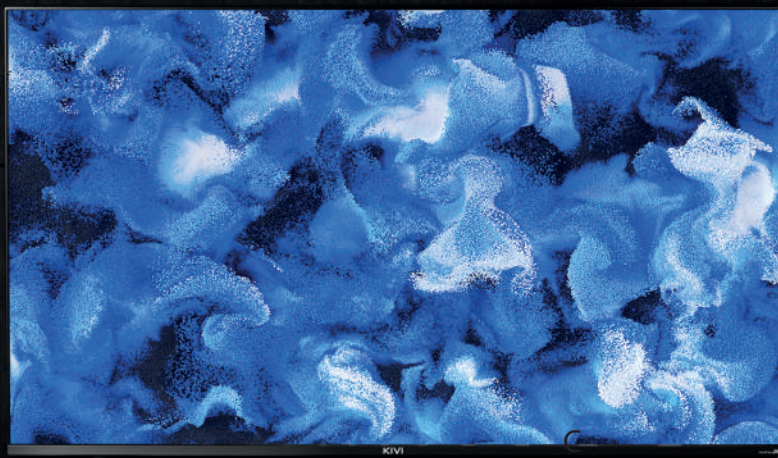


# KIVI



- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| EN | KIVI LED TV<br><b>User manual</b>                    | LV | KIVI LED televizors<br><b>Lietotāja rokasgrāmata</b> |
| PL | KIVI LED Telewizor<br><b>Instrukcja obsługi</b>      | ET | KIVI LED TV<br><b>Kasutusjuhend</b>                  |
| DE | KIVI-LED-Fernseher<br><b>Benutzerhandbuch</b>        | LT | KIVI LED Televizorius<br><b>Vartotojo vadovas</b>    |
| FR | Téléviseur LED KIVI<br><b>Manuel d'exploitation</b>  | SK | KIVI LED Televízor<br><b>Návod na obsluhu</b>        |
| RO | KIVI LED Televizor<br><b>Manual de utilizare</b>     | EL | KIVI LED TV<br><b>Εγχειρίδιο χρήστη</b>              |
| BG | KIVI LED телевизор<br><b>РЪКОВОДСТВО за употреба</b> | ES | Televisor LED KIVI<br><b>Manual de operaciones</b>   |
| HU | KIVI LED televízió<br><b>Használati utasítás</b>     | PT | Televisor LED KIVI<br><b>Manual de operações</b>     |
| CS | KIVI LED Televizor<br><b>Návod k použití</b>         |    |  |

Hello there! It's me, your KIVI color LED-TV, and I will tell you how to use me safely.

Cześć! To ja, Twój kolorowy telewizor z ekranem ciekłokrystalicznym „KIVI”, a w tej instrukcji powiem Ci, jak ze mnie korzystać..

Hallo! Ich bin's, Ihr KIVI LED-Farbfernseher, und ich werde Ihnen in dieser Anleitung erzählen, wie Sie mich benutzen können.

Salut ! C'est moi, votre TV couleur LCD KIVI, et dans ce manuel je vais vous dire comment m'utiliser.

Salut! Acesta sunt eu, televizorul dvs. color cu ecran LCD "KIVI", iar în acest manual vă voi spune cum să mă folosiți.

Здравей! Това съм аз, вашият LCD цветен телевизор KIVI и в това ръководство ще ви кажа как да ме използвате.

Пълно ръководство за отстраняване на неизправности е достъпно чрез QR кода. Сканирайте QR кода с камерата на вашия смартфон или Viber.

Ahoj! To jsem já, váš barevný Televizor s LCD obrazovkou značky "KIVI" a v tomto návodu vám vysvětlím, jak mě používat.

Čau! Tas esmu es, jūsu "KIVI" LCD krāsu televizors, un šajā rokasgrāmatā es jums pastāstīšu, kā mani izmantot.

Tere! See olen mina, teie värviline vedelkristallekraaniga teler "Kivi", ja selles juhendis ütlen teile, kuidas mind kasutada.

Labas! Tai aš, jūsų Spalvoto vaizdo televizorius su skystųjų kristalų ekranu „KIVI“, ir šiame vartotojo vadove aš jums papasakosiu, kaip manimi naudotis.

Ahoj! To som ja, váš farebný LED televizor KIVI a poviem vám, ako ma bezpečne používať.

Είμαι εγώ, η έγχρωμη τηλεόραση με οθόνη υγρών κρυστάλλων "KIVI", σε αυτό το εγχειρίδιο θα σας πω πώς να τη χρησιμοποιήσετε.

¡Hola! Soy yo, su Televisor de imagen de colores con pantalla de cristales líquidos "KIVI", en este manual voy a contar cómo usarme.

Olá! Sou eu, seu Televisor de imagem de cores com ecrã de cristais líquidos "KIVI", neste manual vou contar como me usar.

- EN | If you still have any questions about my settings, functionality, or have any complaints or suggestions, please contact the support service.  
To chat, scan the QR-code or call by phone numbers.
- PL | A jeśli nadal masz pytania dotyczące mojej konfiguracji, funkcjonalności lub pojawią się skargi lub prośby — skontaktuj się z obsługą klienta.  
Aby porozmawiać — zeskanuj kod QR lub użyj numerów telefonów.
- DE | Falls Sie dann noch weitere Fragen zu meinen Einstellungen und Funktionalitäten oder Beanstandungen bzw. Anregungen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Support-Service.  
Um zu chatten, scannen Sie den QR-Code oder rufen Sie uns telefonisch an.
- FR | Si vous avez encore des questions sur mes paramètres, mes fonctionnalités, ou si vous avez des plaintes ou des suggestions, veuillez contacter le service d'assistance. Pour chatter, scannez le code QR ou appelez les numéros de téléphone.
- RO | Și dacă aveți întrebări despre setările, funcționalitatea mea sau dacă aveți reclamații sau sugestii, vă rugăm să contactați serviciul de asistență.  
Pentru a comunica - scanați codul QR sau utilizați numerele de telefon.
- BG | И ако все още имате въпроси относно моите настройки, функционалност или имате оплаквания или предложения, моля, свържете се с екипа за поддръжка.  
За да разговаряте, сканирайте QR кода или използвайте телефонните номера.
- HU | És ha továbbra is kérdései maradnak a beállításaim vagy funkcióim kapcsán, esetleg panasszal élne vagy javaslatot kívánok, kérjük forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.  
A csevegéshez olvassa be a QR-kódot, vagy keressen minket telefonon.
- CS | A pokud máte stále dotazy ohledně mého nastavení, funkčnosti nebo vzniknou stížnosti či návrhy, kontaktujte prosím podporu.  
Pro kontaktování naskenujte QR kód nebo použijte telefonní čísla.
- LV | Un, ja jums joprojām būs jautājumi par maniem iestatījumiem, funkcionalitāti vai jums būs sūdzības vai ieteikumi, lūdzu, sazinieties ar atbalsta dienestu.  
Lai parunāt, skenējiet QR kodu vai izmantojiet tālruņa numurus.
- ET | Ja kui teil on küsimusi minu seadistamise, funktsionaalsuse või kaebuste või soovide kohta, võtke ühendust tugiteenusega.  
Suhtlemiseks - skannige QR kood või kasutage telefoninumbreid.
- LT | O jei vis dar liks klausimų dėl mano nustatymų, funkcionalumo, atsiras skundų arba pasiūlymų, prašau, kreipkitės į aptarnavimo skyrių.  
Norėdami pabendrauti – nuskenokite QR kodą arba skambinkite nurodytais telefonais.
- SK | Ak máte stále nejaké otázky týkajúce sa mojich nastavení, funkčnosti alebo máte nejaké sťažnosti alebo návrhy, kontaktujte prosím službu podporu.  
Ak chcete čtovať, naskenujte QR kód alebo zavolajte na telefónne čísla.
- EL | Εάν εξακολουθείτε να έχετε ερωτήσεις σχετικά με τις ρυθμίσεις, τη λειτουργικότητά μου ή έχετε παράπονα ή προτάσεις, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης.  
Για συνομιλία, σαρώστε τον κωδικό QR ή καλέστε με αριθμούς τηλεφώνων.
- ES | Si aún tiene alguna pregunta sobre mi configuración, funcionalidad, o si tiene alguna queja o sugerencia, comuníquese con el servicio de soporte.  
Para chatear, escanee el código QR o llame por números de teléfono.
- PT | Se Você tem algumas perguntas referidas a meus ajustes, a funcionalidade, ou se há algumas queixas ou desejos, por favor, chame o serviço de suporte.  
Para se comunicar digitalize o código QR.



NOSAUKUMS PRODUKTI	KRĀSU ATTĒLU LCD TV "KIVI" ZĪMOLA
Garantijas periods	2 gads
Temperatūra lietošanas laikā, °C	+15 – +35
Relatīvais mitrums uzglabāšanas laikā, %	45 – 75
Uzglabāšanas temperatūra, °C	+5 – +40
Atmosfēras spiediens, kPa /mmHg	86 – 106 / 650 – 800
Relatīvais mitrums lietošanas laikā	55 – 70
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	<1 W vai nav



### LAI AR MANI BŪTU DROŠI:

Pārliecinieties, vai visas skrūves statīvos un kronšteinā ir pareizi pievilktas.

Neiesaku izmantot nelicencētu programmatūru, uz kuru arī garantija neattiecas.

Izmantojiet sertificētu HDMI kabeli.



### LAI MANI TRANSPORTĒTU:

Man jābūt stāvus, pilnībā aprīkotam un iepakotam. Nenovietojiet kastī uz displeja malas.

Turiet mani pie korpusa augšdaļas un apakšas, nevis pie displeja vai statīva.

Ieteikums tikai valstīm, uz kurām attiecas ES direktīvas. Šī ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

\* Kalpošanas laiks - preces izmantošanas paredzētajam mērķim kalendārais periods, sākot no laišanas apgrozībā, kura laikā ražotājs (importētājs/piegādātājs-pretenzijas pieņemoša juridiska persona) garantē tās drošību, nodrošina tās lietošanas iespēju un ir atbildīgs par būtiskiem trūkumiem, kas radušies viņa vainas dēļ.

\*\*Ražotājs ir atkarīgs no realizācijas valsts. Detalizētu informāciju par produkta izcelsmi jūsu reģionā var atrast uz etiķetes uz iepakojuma vai uz pašas preces.



### MANI VAIRĀK NEVAR IZMANTOT:

- bojāts strāvas vads, kontaktdakša vai ekrāns
- es samirku, es nokritu vai tavs kaķis uzkrita man virsū




### LAI MANI LIETOTU EFEKTĪVI UN DROŠI:


- Izlasiet un ievērojiet visus norādījumus un piesardzības pasākumus;
- Ja jūsu kontaktlīdzda neder, sazinieties ar speciālistu.
- Pievienojiet mani strāvas padevei, tikai izmantojot sprieguma stabilizatoru vai releju.



### LAI ES BŪTU TĪRS:

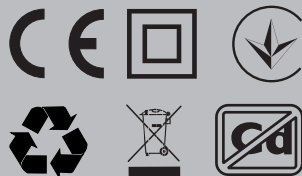
- Noslaukiet mani ar drānu, kas paredzēta LCD ekrānu kopšanai;
- Nesmidziniet šķidrumus tieši uz mani;
- Ja esat man pieskaries ar taukainām vai lipīgām rokām, izslēdziet mani, uzklājiet ekrāna tīrītāju uz mikrošķiedras drānas un noslaukiet.

 Šis simbols norāda, ka man ir dubulta izolācija starp tīkla spriegumu un jums bīstamām daļām.

 Draugi, diemžēl es neesmu mūžīgs. Tāpēc pēc mana kalpošanas laika beigām mani jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Lai iegūtu papildinformāciju par savākšanas un utilizācijas punktiem, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumu.



Atkarībā no skatīšanās vietas paneļa spilgtums un krāsa var mainīties, un darbības laikā var parādīties sīki vai krāsaini punktiņi. Un tas ir pilnīgi normāli.



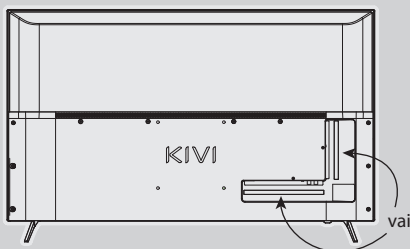
## RAKSTUROJUMI

Modelis	32H750NB 32H750NW	32F750NB 32F750NW	40F750NB	43U750NB	43U750NW	50U750NB	55U750NB 55U750NW 55U850NB	65U740NB
Ekrāna izmērs pa diagonāli, collas/cm	32/81	32/81	40/102	43/109	43/109	50/127	55/140	65/165
Izšķirtspēja	HD 1366x768	FHD 1920x1080			UHD 3840x2160			
USB 2.0	2				2			
HDMI	3				4			
HDMI	HDMI 1.4a				HDMI 2.1			
Wi-Fi	a/b/g/n/ac							
VESA standarts, mm	200x100			200x200				400x200
VESA skrūvju tips	M4	M4	M6	M6	M6	M6	M6	M6
Platums augstums, mm	720x425 x62	720x425 x62	901x511 x64	960x556 x64	960x556 x64	1116x642 x61	1229x710 x63	1448x830 x61
Izmēri ar statīvu, mm	720x465 x180	720x464 x204	901x574 x240	960x620 x240	960x620 x240	1116x705 x240	1229x772 x260	1448x899 x300
Neto svars, kg	4,2	4,2	6,4	7,4	7,4	10,5	13	17,3

\*Jaudas, elektroenerģijas patēriņa radītāji attiecas uz darbību TV režīmā "Mājas", radītāji režīmā "Veikals" var atšķirties uz augšu.

\*\* Preces komplektācija, izskats un tehniskie raksturojumi var atšķirties vai tos var mainīt ražotājs bez brīdinājuma.

## UZSTĀDĪT MANU ANTENU, KĀ PARĀDĪTS TĀLĀK



IEEJAS PRETESTĪBA: 75 Ω

Stabilai digitālo TV kanālu uztveršanai iesaku izmantot ārējo antenu ar pastiprinātāju (pastiprinājums 30 dB vai vairāk).

**!** PIEZĪME:

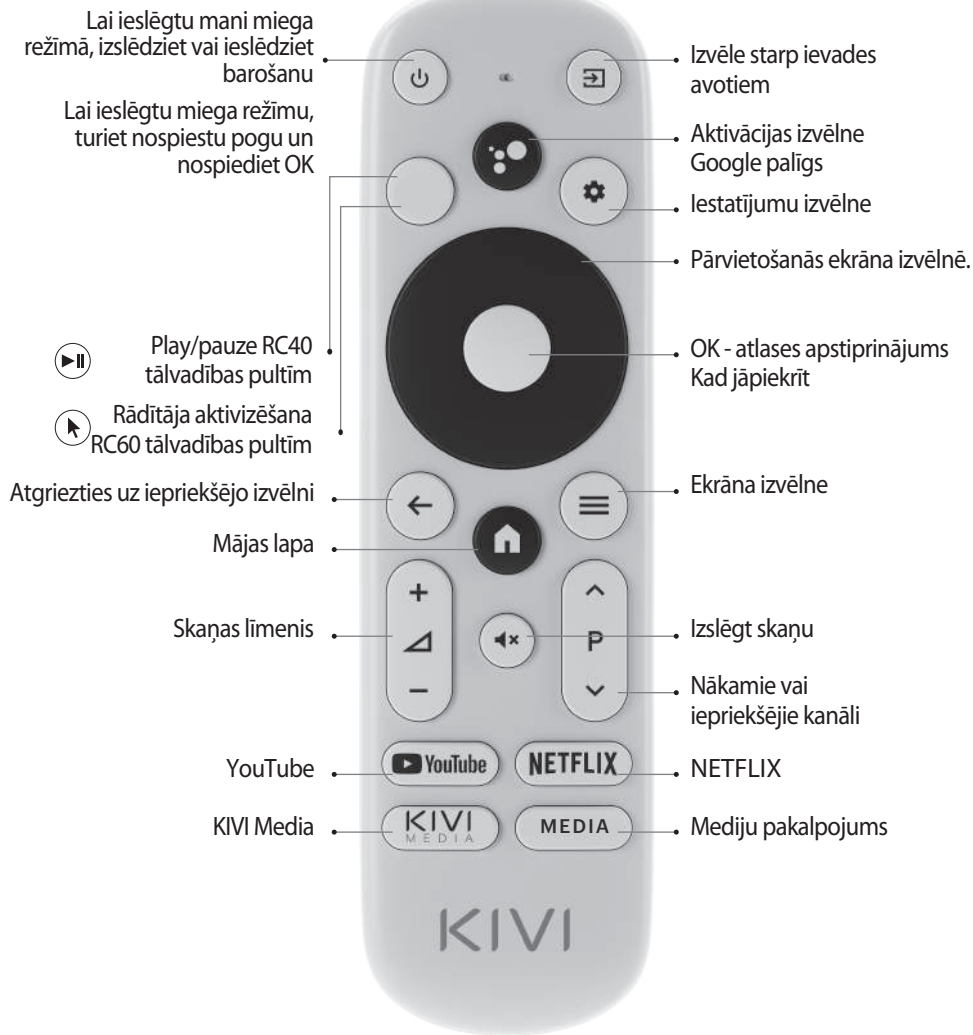
Ražotājs, importētājs, piegādātājs nav atbildīgs par manu sastāvdaļu bojājumiem sakarā ar augsta sprieguma padevi caur antenas pieslēgvietu, kā arī televizora bojājumiem, ja tīkla spriegums pārsniedz pieļaujamo ekspluatācijas spriegumu.

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface un HDMI logotips ir HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes. Ražots saskaņā ar DOLBY LABORATORIES licenci. DOLBY, DOLBY AUDIO simboli un dubultā D simbols ir DOLBY LABORATORIES preču zīmes.

## TĀLVADĪBAS PULS (RC40)/RĀDĪTĀJS (RC60)

## Taustiņu nozīme

**! PIEZĪME:**

- 1 RC60 pulsts-rādītājs tiek komplektēts ar modeļiem 43U750NB, 43U750NW, 50U750NB, 55U750NB, 55U750NW, 50U850NB, 55U850NB, 65U850NB.
- 2 Balss meklēšanas funkcija ir pieejama RC40/60 pultī.
- 3 Komplektācija un izskats var atšķirties vai tos var mainīt ražotājs bez brīdinājuma.
- 4 Tālvadības pulsts ir CE sertificēts.



TP (tālvadības pulsts) darbības rādiuss ir līdz 10 metriem.



Lai tas darbotos, ievietojiet sārma baterijas un virziet to uz mani.



Nejauciet jaunas baterijas ar vecām, kā arī neatstājiet pulti zem siltuma avotiem.



Ja nelietojat pulti ilgāk par vienu mēnesi, baterijas metiet prom.

## MAN IR JĀATVAINOJĀS PAR DAŽĀM NEĒRTĪBĀM!

Diemžēl standarta Google Gboard tastatūra īslaicīgi neatbalsta pulsts-rādītāja vadību.

### TĀPĒC:

Atveriet iestatījumus, izmantojot paziņojumu logu, kas tiek parādīts, nospiežot pulsts rādītāja pogu.

Pieslēdziet Wi-Fi, autorizējieties Google Play un instalējiet nepieciešamo lietojumprogrammu, lai rādītājs darbotos pareizi.

Pēc uzstādīšanas nospiediet uz pulsts rādītāja pogu.


Ja jau iepriekš esat mani savienojis ar internetu, pagaidiet apmēram 5-10 minūtes, līdz vispārīgajā programmu sarakstā parādās lietojumprogramma Leanback (galvenajā izvēlnē - zīme "+").


Pēc tam nospiediet uz pulsts rādītāja pogu.

### JĀ NU KAS:

lietojot rādītāja tālvadības pulti lietojumprogrammās, ne visas pogas un simboli tiek atbalstīti.

Kursorsvires ātrumu var regulēt, vienlaikus nospiežot pogas:

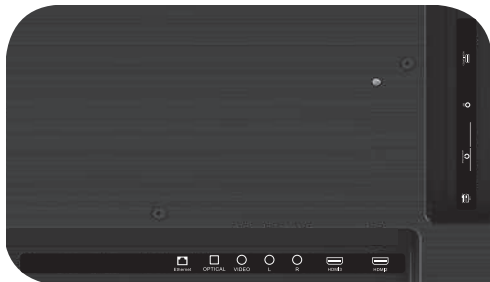
- Palielināt ātrumu - rādītāja poga  + pa labi;

- Samazināt ātrumu - rādītāja poga  + pa kreisi.

Detalizētas instrukcijas ar attēliem pieejamas arī [kivismart.com](http://kivismart.com) mājaslapas sadaļā "Atbalsts 24/7".

## IERĪČU PIESLĒGŠANA

Esmu saderīgs ar lielāko daļu video un audio atskaņošanas ierīču, un varu būt pievienots Bluray, spēļu konsolei, stereo sistēmai utt.

HD / FHD  
MODEĻIUHD  
MODEĻI

**USB** Ieeja USB ierīcēm (500mA)

**HDMI** HDMI tipa ieeja

**Antenna** Antenas savienojuma ports

**CI** CAM moduļa savienojuma ports

**Mini AV IN** Kompozīta audio/video ieeja

**VIDEO** Kompozīta video ieeja

**LAN** Ethernet - ieeja

**HEADPHONE** Ausiņu izeja (3,5 mm)

**OPTICAL OUT** Optiskā izeja

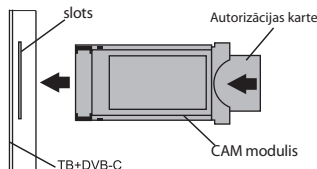
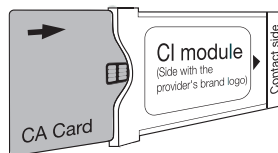
**!** PIEZĪME:

1. Visas ārējās ierīces drīkst pieslēgt tikai tad, kad esmu izslēgts.
2. USB porta maksimālā slodze nedrīkst pārsniegt 0,5A
3. TV atbalsta ARC, CEC. 2K atbalsta HDMI 1.4a, 4K HDMI 2.1.

## CI NOSACĪJUMA PIEEJAS KARTES PIESLĒGŠANA

CAM moduli ar CI nosacījuma pieejas karti ar lietošanas informāciju var iegādāties pie digitālā kabeļa pakalpojumu sniedzēja.

Atsevišķu izvēlnu režīmu nosaukumi, dažu savienotāju apzīmējumi un to pielietojuma vietas, atsevišķu ergonomisko vadības funkciju veikspēja var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem un attēlotajiem.





Papildus ar aparatūru saistītiem darbības traucējumiem, ja parādās mana nestandarta darba pazīmes, atvienojiet mani uz 30 sekundēm.

Nepastāvīgs ētera/kabeļtele vizijas signāls vai tā nav	1. Esmu uz antenas, bet nevaru atrast kanālus, rādu kanālus ar attēla kropļojumiem vai skaņas pārtraukumiem	1. Lai nodrošinātu stabilu DVB-T2 (digitālo) un ATV (analogo) signālu uztveršanu, izmantojiet ārējo antenu ar pastiprinātāju (pastiprinājums 30 dB vai vairāk). Antenas ievades papildu strāva jau ir nodrošināta, un to nevar nodrošināt, izmantojot manus USB portus. Virziet antenu pret tuvāko televīzijas torni. Ja izmantojat iekšējo antenu, paceliet to augstāk, pagrieziet ap savu asi un pārvietojiet to pa istabu. Pārļiecinieties, vai izvēlnē Iestatījumi -> Kanāls -> Kanāla iestatīšanas režīms esat izvēlējis antenu. Veiciet kanālu iestatījumus manuāli. Lai attēls un skaņa būtu stabila, radītājiem jābūt 50% vai vairāk. Pārbaudiet kabeļa veselumu.
	2. Es izmantoju kabeļi, bet nevaru atrast kanālus, rādu kanālus ar attēla kropļojumiem vai skaņas traucējumiem	2. Lietojot kabeļtelevīziju (DVB-C) vai parasto mājas antenu, iesaku pieslēgt, neizmantojot sadalītāju (spliteris). Ja iespējams, pievienojiet mani citam antenas kabeļim. Pārļiecinieties, vai izvēlnē Iestatījumi -> Kanāls -> Kanāla iestatīšanas režīms esat izvēlējis Kabeļtelevīziju. Veiciet kanālu iestatījumus manuāli. Pārbaudiet kabeļa veselumu. Izmantojiet signāla pastiprinātāju.
Nav skaņas ārējos skaļruņos	1. Akustikas ieslēgšana, izmantojot Bluetooth	1. Pieslēdziet Bluetooth akustiku, izmantojot izvēlni Iestatījumi — Pultis un piederumi — Pievienot ierīci.
	2. Akustikas pieslēgšana, izmantojot HDMI	2. Pieslēdziet man akustiku, izmantojot HDMI (ARC) ligzdu. Izvēlnē Iestatījumi -> Skaņa -> Skaļruņi atlasiet Ārējā audio sistēma. Sadaļā Iestatījumi -> Ierīces iestatīšana -> Ieejas -> HDMI EDID versija iestatiet uz "EDID 1.4". Sadaļā Iestatījumi - Ierīces iestatīšana - Skaņa - Digitālā izeja - atlasiet Auto, Izlaist, PCM utt.
	3. Akustikas pieslēgšana, izmantojot AUX (3,5 austiņu ligzdu)	3. Pārļiecinieties, vai audio kabeļis ir pilnībā ievietots 3,5 ligzdā.
	4. Akustikas pieslēgšana caur optiku	4. Pieslēdziet akustiku ar OPTICAL ligzdu. Dodieties uz Iestatījumi -> Ierīces iestatīšana -> Skaņa -> Digitālā izeja -> atlasiet Auto, Izlaist, PCM utt.